



Bruksanvisning
Advantage 400[®]

CE 0121 

Bestillingsnummer 10102894/01
CR 800000032372

Innehaver av CE- Produkt sertifikat:

MSA Europe GmbH
Schlüsselstrasse 12
8645 Rapperswil-Jona
Sveits



The Safety Company

Produsent:

© MINE SAFETY APPLIANCES COMPANY, LLC

352 White Street
Jacksonville, NC 28546
USA

Innhold

1	Sikkerhetsregler	4
1.1	Korrekt bruk	4
1.2	Ansvarsbegrensning	4
1.3	Sikkerhetsanvisninger	4
2	Bruk	5
2.1	Åndedrettsvern	5
2.2	Filterskifte	8
2.3	Ventilskifte	9
2.4	Remskifte	9
2.5	Tappskifte	10
3	Filtevalg	10
3.1	Gass- og kombinasjonsfiltre	10
3.2	Partikkelfiltre	11
3.3	Filterets levetid	11
4	Oppbevaring, vedlikehold og avfallsbehandling	12
4.1	Halvmaske	12
4.2	Filter	13
5	Bestillingsinformasjon	13
5.1	Halvmaske i henhold til EN 140	13
5.2	Reservedeler	14
5.3	Åndedrettsfiltre	15
6	Piktogrammer	15

1 Sikkerhetsregler

1.1 Korrekt bruk

Vernefiltre for åndedrett [gassfiltre, partikkelfiltre, kombinerte filtre] brukes sammen en maske [helmaske, halvmaske eller i forbindelse med turbofilterapparater] som filterapparater for åndedrettsvern hvis atmosfæreluften inneholder skadelige materialer, f. eks. skadelige gasser og giftig damp [giftige gasser] og partikler [støv, røk, dugg og forstøvet væske].

Masken og filtrene som beskrives i denne bruksanvisninger er i samsvar med henholdsvis rådsdirektiv 89/686/EØF eller EU-forordning 2016/425, og de er testet og sertifisert av Institut für Arbeitsschutz der DGUV (IFA), Alte Heerstraße 111, 53757 Sankt Augustin, Tyskland, CE 0121. EF-samsvarserklæring finnes ved å følge denne lenken: <https://MSAsafety.com/DoC>

Det er svært viktig at denne bruksanvisningen leses og overholdes ved bruk av produktet. Spesielt må sikkerhetsinstruksjonene og informasjonen for bruk og drift av produktet leses og følges nøye. I tillegg må det tas hensyn til gjeldende nasjonale sikkerhetsregler.



Fare!

Dette produktet kan ha en livreddende eller helsebeskyttende funksjon. Uriktig bruk, betjening eller vedlikehold av apparatet kan nedsette funksjonaliteten, og dermed sette menneskeliv i fare.

Før produktet tas i bruk må det foretas en funksjonstest for å kontrollere at det fungerer som det skal. Produktet må ikke tas i bruk dersom funksjonstesten ikke er vellykket, dersom det har skader, dersom det ikke blir vedlikeholdt av en kompetent person, eller dersom det har blitt brukt uoriginale deler.

Bruk som faller utenfor bruksområder som blir spesifisert her vil bli betraktet som ukorrekt bruk. Dette gjelder spesielt for uautoriserte forandringer på produktet og service utført av andre enn personell autorisert av MSA.

1.2 Ansvarsbegrensning

MSA er ikke ansvarlig for tilfeller hvor produktet har blitt brukt ukorrekt eller hvor det er brukt for annen bruk enn det som det er laget for. Valg av og bruk av produktet er alene operatørens ansvar.

Reklamasjoner, også på garantier innrømmet av MSA med hensyn til produktet, er å anse som opphevet hvis ikke apparatet er brukt, utført service på eller vedlikeholdt i henhold til instruksjonene i denne håndboken.

1.3 Sikkerhetsanvisninger

Oksygeninnhold og giftmaterialekonsentrasjon

Dette verneapparatet for åndedrett leverer ikke oksygen.

Minste tillatte oksygenkonsentrasjon i den omkringliggende luften reguleres av nasjonale bestemmelser. Det fins forskjellige verdier for minimumsnivåer av oksygen og dette må tas hensyn til for sikker bruk [typisk innenfor et nivå som ligger på 17 % til 19,5 %].

Type og giftmaterialekonsentrasjon i atmosfæren må være kjent i den grad at bruk av et filterapparat er tillatt. I tilfelle tvil bruk pusteapparat med lufttilførsel.

Man må være spesielt oppmerksom på oksygenriket atmosfære [antennelse] eller atmosfærer som innebærer eksplosjonsfare [f.eks. pga. løsningsmidler].

Skadelige gasser som er tyngre enn luft kan ha høyere konsentrasjoner på bakkenivå.

Du skal forlate forurenset området hvis det følgende inntreffer:

- Det lukter eller smaker av forurenset stoff.
- Du får en irriterende reaksjon av det forurensete stoffet.
- Pusting blir vanskelig.
- Du føler deg svimmel eller utmattet.

Giftige gasser uten luktidentifisering

Filtre som brukes mot giftige gasser som ikke kan identifiseres ved hjelp av lukt på innsiden av filteret, er underlagt spesialregler med hensyn til brukstid og selve bruken. Hvis det finnes tvil om sammensetningen til de giftige gassene, skal du bruke et pusteapparat med lufttilførsel.

Før bruk

Når det blir brukt gassfilter, forsikre deg om at det ikke forekommer giftige partikler og, når det blir brukt partikkelfilter, at det ikke forekommer giftige gasser. Dersom dette ikke er tilfellet, skal du bruke kombinasjonsfilter.

Filtrene må være forseglet og intakte.

Bruksbetingelser

Filterapparater må ikke brukes i lukkede rom [containere, kanaler, sjakter, etc.].

I noen situasjoner skal du også bruke tilleggsbeskyttelse for øyne og resten av kroppen.

Før og etter bruk skal du sjekke halvmasken og filtrene og, hvis nødvendig, foreta rengjøring og desinfeksjon av masken og sette i nye filtre. Bruk alltid bare komplett og uskadde åndrettsvern. Brukeren av et filterapparat må være kvalifisert og opplært i bruken av det. Valgt filter og maske må være i feilfri stand og egnet for tiltenkt bruk.

Åpne flammer, metalldråper

Bruk av filterapparater under arbeid med åpen flamme og metalldråper [f. eks. sveising] kan føre til alvorlig risiko på grunn av antennelse av filtermedia som kan produsere svært høye nivåer av giftige substanser.

2 Bruk

Gjeldende **nasjonale bestemmelser** må overholdes. EN 529:2005 [Anbefalinger for valg, bruk, pleie og vedlikehold] er tilgjengelig som veiledning.

2.1 Åndrettsvern

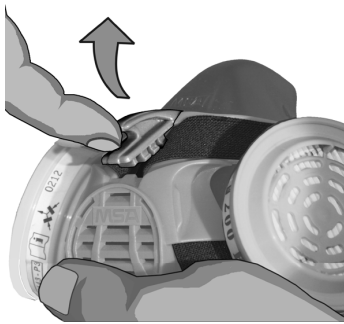


Merk!

Før bruk skal du sjekke masken og filtrene og, hvis nødvendig, foreta rengjøring og desinfeksjon av masken og sette i nye filtre.

Bruk alltid bare et komplett og uskadd filtrerende åndrettsvern.

Slik tar du på masken



(1) Åpne tappen.



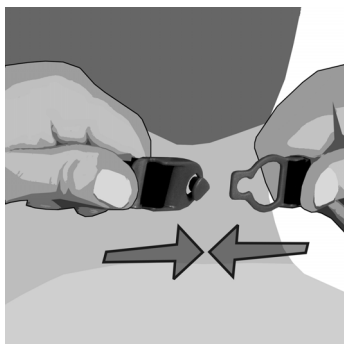
(2) Plasser remnettet over hodet og sett masken på plass.



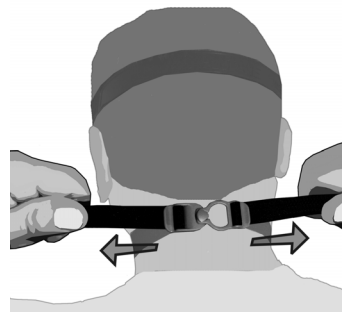
(3) Trekk ned frontstroppene helt til masken sitter godt.



(4) Lukk tappen.



(5) Lukk spennene rundt nakken.



(6) Trekk jevnt i begge stroppene rundt nakken for en komfortabel og riktig passform.



(7) Løsne stroppene ved å trekke i stroppen i låsen med fingeren.

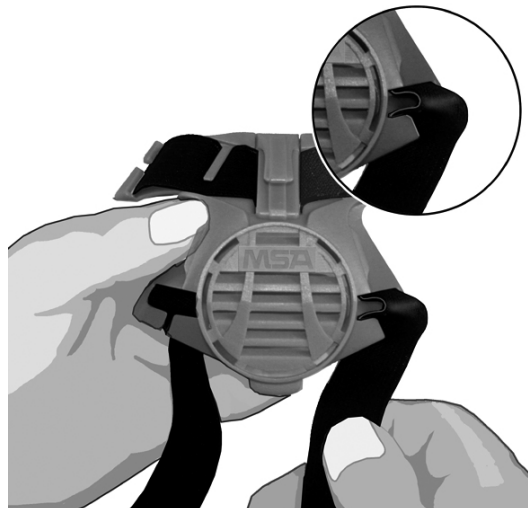
Ikke-nedtrekksmaske

Masken kan bæres som en nedtrekksmaske eller som ikke-nedtrekksmaske, avhengig av remmenes innstilling.

Ta av masken etter du har tatt den på deg i henhold til Slik tar du på masken på side 6 uten å åpne tappen hvis du vil bære masken i en posisjon for ikke-nedtrekksmaske.



- (1) Ta bøylen av masken.
- (2) Fest remmen under begge sikkerhetsstopp [hold tappen lukket].



- (3) Trekk remmen under begge nedre sikkerhetsstopp.
- (4) Sett bøylen på Advantage 400 igjen [det må høres et klikk].
- (5) Ta på masken.



Tappen har ingen funksjon når masken er brukt som en ikke-nedtrekksmaske.

Justering av remnettet

Det er nødvendig å tilpasse etter hodestørrelsen. Mulige posisjoner er S for størrelse S og M/L for masker i størrelsene M og L.

For å justere remnettet:

- (1) Tilpass enden av remnettet til ønsket størrelse.
- (2) Knepp knappene på plass.

Tetthetstest



Merk!

Hvis du oppdager lekkasjer, skal du rette på dette før du bruker det filtrerende åndedrettsvernet.

Det er ikke sannsynlig at personer med skjegg, kinnskjegg eller arr som går under pakningen oppnår tett passform.

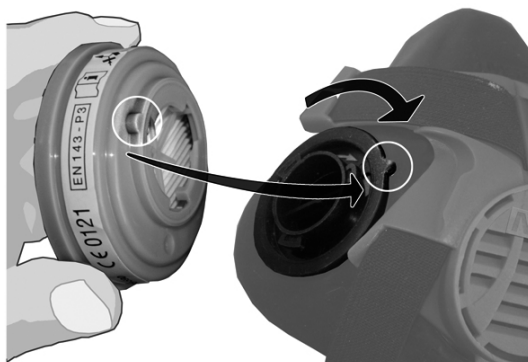
En tetthetstest må utføres før hver gang du bruker masken for å kontrollere maskens tetthet.

Test for negativt trykk [inhalasjon]:**Advantage 420****Advantage 410**

- (1) Dekk filteråpningen[e] med håndflaten[e].
- (2) Trekk og hold pusten i ca. 10 s.
- (3) Masken er tett hvis det ikke siver inn luft utenfra [masken skal klappe litt sammen].

2.2 Filterskifte**Merk!**

Bare bruk feilfrie filtre av samme type og klasse.
Du skal alltid skifte ut begge filterene samtidig.

Bajonettfiltre

Fjern brukte filtre og sett på nye filtre med åpningen på masken og skru med klokken helt til stopperne aktiveres.

Bruk av 20 P2-filte: Sett partikkelfilteret i dekslet, rett dekslet inn mot gassfilteret og klikk det på. Gå frem på motsatt måte for å fjerne filterene.

Gjengefiltre: Fjern brukte filtre og skru nye filtre forsiktig på. Skru langsom fast med håndmakt for å forsegle filteret.

2.3 Ventilskifte

Advantage 410

Ventilskiven til utåndingsventilene og ventilskiven og pakningen til inhaleringsventilen kan skiftes ut. Ventilvedlikeholdssettet 410 [10097882] og Advantage 410 vedlikeholdssett [10097885] inneholder alle nødvendige ventiler.

- (1) Fjern filteret.
- (2) Ta av beskyttelseshettene til utåndingsventilene.
- (3) Trekk ut den gamle inhaleringsventilen [pakning og ventilskive].
- (4) Klikk i ny ventilpakning og kontroller at ventilpakningen sitter som den skal fra innsiden.
- (5) Knapp i den nye ventilskiven på ventilpakningen.
- (6) Fjern de gamle utåndingsventilskivene.
- (7) Når du setter på de nye ventilskivene, skal disse klikkes hørbart og synlig på plass.
- (8) Sett på ventilbeskyttelseshettene igjen.



Merk riktig posisjon på ventilbeskyttelseshettene. De passer bare i én posisjon.

Advantage 420

Ventilskiven til utåndingsventilen og ventilskivene til inhaleringsventilen kan skiftes ut. Ventilvedlikeholdssettet 420 [10097883] og Advantage 420 vedlikeholdssett [10097886] inneholder alle nødvendige ventiler.

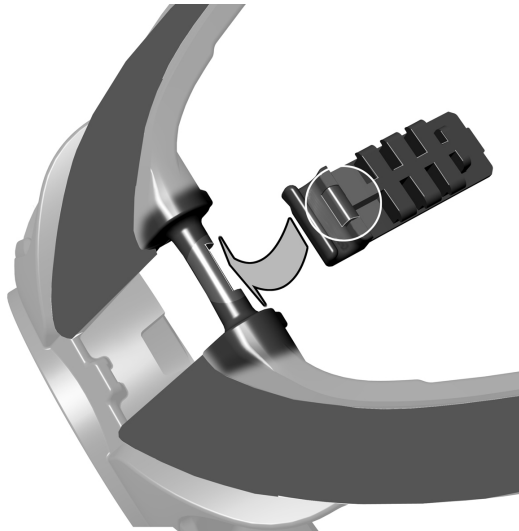
- (1) Fjern filtrene og trekk av bøylene.
- (2) Fjern den gamle utåndingsventilen.
- (3) Når du setter på den nye utåndingsventilen, kontroller at ventilskiven sitter som den skal fra innsiden. Den skal hørbart og synlig klikke på plass.
- (4) Fjern de gamle inhaleringsskiveventilene og knapp i de nye fra innsiden.

2.4 Remskifte



Når du bytter ut stroppene, skal du forsikre at de tres riktig på plass for bruk enten som nedtrekks- eller ikke-nedtrekksmaske.

2.5 Tappskifte



Tappen kan bare byttes ut når den står i en bestemt posisjon. Sett låsen til tappen i en posisjon hvor innsnittet kan klikkes på bøylene.

3 Filtervalg

Gjeldende nasjonale bestemmelser må overholdes. EN 529:2005 [Anbefalinger for valg, bruk, pleie og vedlikehold] er tilgjengelig som veiledning.

Advantage 410: Pustefiltre i henhold til EN 14387 eller EN 143:2000 med standardisert kobling EN 148-1 kan brukes. Maksimumsvekten av filteret er 300 g.

Advantage 420: Dediserte MSA pustefiltre i henhold til EN 14387 eller EN 143:2000 fra seriene, Advantage, TabTec eller FLEXifilter kan brukes [→ 5.3].

3.1 Gass- og kombinasjonsfiltre

Åndedrettsfiltre klassifiseres i henhold til EN 14387, EN 143:2000/A1:2006 og merkes med filtertypen [kodebokstav og -farge] og filterklasse [kodennummer]. Filtertype, -klasse og -standard som det henvises til, merkes på hvert filter.

Filtertype	Farge	Bruk
A	Brun	Damp fra organiske forbindelser med kokepunkt høyere enn 65 °C.
AX	Brun	Damp fra organiske forbindelser med kokepunkt lavere enn 65 °C.
B	Grå	Anorganisk gass og damp, f. eks. klorgass, hydrogensulfid, hydrogencyanid
E	Gul	Svoveldioksid, hydrogenklorgass [saltsyregass], syregasser
K	Grønn	Ammoniakk og ammoniakkderivater
P	Hvit	Mot partikler av farlige materialer med neglisjerbart damptrykk.

Se bruksanvisningen til gassfiltrene for maksimale konsentrasjoner av forurensede stoffer og andre begrensninger.



I alle tilfeller skal du følge nasjonale bestemmelser, spesielt for å bestemme maksimal tillatt giftgasskonsentrasjon ved bruk av filtre sammen med halv- og helmasker. Det er alltid laveste konsentrasjon som gjelder.

3.2 Partikkelfiltre

Partikkelfiltre er klassifisert i henhold til EN 143:2000 i 3 klasser: P1, P2, P3 i stigende orden med hensyn til filterytelse.



I alle tilfeller skal du følge nasjonale bestemmelser, spesielt for å bestemme maksimal tillatt partikkelkonsentrasjon ved bruk av partikkelfiltre sammen med halv- og helmasker.

Det er alltid laveste konsentrasjon som gjelder.



Merk!

Når du bruker partikkelfiltre mot radioaktive substanser, mikroorganismer [virus, bakterier, sopp og sporer derav] og aktive biokjemiske substanser [enzymer, hormoner] må bare P3-filtre sammen med helmaske brukes.

Disse filtre må bare brukes én gang.



De høyere partikkelfilterklassene inkluderer vernerekkevidden [opprettholdelseskapasitet] til de lavere partikkelfilterklassene når disse brukes sammen med den samme masken. Pre-filtre kan brukes for å forhindre for tidlig tilstopping pga. store partikler [f. eks. ved sprøytelakkering], derfor kan også hyppigere utbytting av pre-filtrene være nødvendig hvis pustemotstanden økes.

Tilleggsmerking med "R" [gjenbruk] betyr at tilleggstester i henhold til EN 143:2000/A1:2006 ble utført for å bekrefte at partikkelfilteret eller partikkeldelen av kombinasjonsfilteret er kvalifisert for bruk etter eksponering av aerosoler og kan brukes mer enn én gang. Filtre merket med "NR" [ikke gjenbruk] må bare brukes én gang mot partikler.

3.3 Filterets levetid

Filterets levetid avhenger av bruksforholdene. Slutten på gassfilterets levetid eller gassfilterdelen til kombinerte filtre, kan oppdages i de fleste tilfeller ved lukt på den siden det er ren luft. Filteret må da byttes ut.

Slutten på partikkelfilterets levetid eller partikkelfilterdelen til kombinerte filtre, kan oppdages i de fleste tilfeller ved økt pustemotstand. Filteret må da byttes ut.

Partikkelfiltre som er brukt mot radioaktive substanser, mikroorganismer eller aktive biokjemiske substanser må bare brukes én gang!

4 Oppbevaring, vedlikehold og avfallsbehandling



Merk!

Du skal følge nasjonale bestemmelser for avfallsbehandling av filtre.

4.1 Halvmaske

Rengjøring og pleie:	Gjør masken ren og desinfiser etter bruk. Fjern filtrene for å gjøre masken ren [å gjøre filtrene rene er ikke mulig]. Inhalerings- og utåndingsventilene rengjøres separat og settes sammen først etter tørking. Bruk et mildt rengjøringsmiddel [f.eks. desinfiseringsmidlet AUER 90, delenr. D2055765] i lunket vann, skyl med rent vann og tørk med luft [maks. 50 °C].
Reservedeler:	Se kapittel 5.2 for en liste over tilgjengelige reservedeler.
Oppbevaring:	Bare uskadde masker skal oppbevares for videre bruk. Når masken ikke er i bruk, oppbevar den i kjølig, tørr og ren omgivelsesluft.
Holdbarhet:	Produksjonsdatoen til masken er merket på innsiden. Se kapittel 6 for et eksempel.

Vedlikehold og tester

Operasjoner som kreves på masken	Intervaller			
	Før bruk	Etter bruk	Hvert halvår	Hvert 2. år
Rengjøring og desinfeksjon		X	X ¹	
Funksjonstest	X		X ¹	X
Utskifting av utåndingsventilskive				X
Lekkasjetest Over- og / eller undertrykk, kontroll av bruker	X			

¹ Bare tilfeldig utvalg av enheter som lagres lufttett

Loggføring av inspeksjoner og ventilskiveutskiftninger anbefales.

4.2 Filter

Filter	Korrekt lagring
Fabrikkforseglet gass- eller kombinasjonsfiltre:	<ul style="list-style-type: none"> - -5 til 35 °C, maks. 60 % relativ luftfuktighet for langtidslagring - Levetid under lagring: Se informasjon for filtre [piktogram "timeglass"]
Åpne gass- eller kombinasjonsfiltre som skal gjenbrukes:	<ul style="list-style-type: none"> - I en lukket plastikkpose - 5 til 35 °C, maks. 60 % relativ fuktighet - Levetid under lagring: erstatt senest 6 måneder etter første bruk!
Fabrikkforseglete partikkelfiltre:	<ul style="list-style-type: none"> - -5 til +50 °C, maks 90 % relativ luftfuktighet [se piktogrammer] - Levetid under lagring: Se informasjon for filtre [piktogram "timeglass"]
Partikkelfiltre som har blitt brukt mot radioaktive substanser, mikroorganismer eller aktive biokjemiske substanser:	<ul style="list-style-type: none"> - Brukes kun én gang, må ikke brukes igjen! Skal ikke lagres i det hele tatt.



MSA fabrikkforseglete og korrekt lagrede filtre behøver ikke vedlikehold.

5 Bestillingsinformasjon

5.1 Halvmaske i henhold til EN 140

Beskrivelse	Delenummer
Advantage 410 S [liten]	10102276
Advantage 410 M [medium]	10102277
Advantage 410 L [stor]	10102278
Advantage 420 S [liten]	10102273
Advantage 420 M [medium]	10102274
Advantage 420 L [stor]	10102275

5.2 Reservedeler

Beskrivelse		Delenummer
Remmesett		10097807
Innhold:	Remnett [10090437], spenner [10095914, 10095915], stropper [2 x 10090438]	
Bøyle 410		10097809
Innhold:	Bøyle 410 [10090441], tapp [10090443]	
Bøyle 420		10097810
Innhold:	Bøyle 420 [10090442], tapp [10090443]	
Tapp	[10090443 pakke med 5]	10097881
Ventilvedlikeholdssett 410		10097882
Innhold:	Inhaleringsventil [10094869], utåndingsventil 410 [2 x D2033151], edderkopp-pakning [10025292]	
Ventilvedlikeholdssett 420		10097883
Innhold:	Utåndingsventil 420 [2 x 10095094] inhaleringsventil [10094869]	
Nakkeremspenner		10097884
Innhold:	Spenner [10095914, 10095915] [pakke med 5 par]	
Advantage 410 vedlikeholdssett		10097885
Innhold:	Remnett [10090437], spenner [10095914, 10095915], stropper [2 x 10090438], inhaleringsventil [10094869], utåndingsventil 410 [2 x D2033151], edderkopp-pakning [10025292]	
Advantage 420 vedlikeholdssett		10097886
Innhold:	Remnett [10090437], spenner [10095914, 10095915], stropper [2 x 10090438], utåndingsventil 420 [10095094], inhaleringsventil [2 x 10094869]	
Lagringsbag i plast	[10097893]	10097887
Innhaleringsventil-skiver	[10094869 pakke med 10]	10097888
Utåndingsventil-skiver 410	[D2033151 pakke med 20]	D2055731
Edderkopp-pakning	[10025292 pakke med 10]	10097890
Utåndingsventil-skiver 420	[10095094 pakke med 10]	10097891

5.3 Åndedrettsfiltre

**Merk!**

Bare bruk feilfrie filtre av samme type og klasse.
Du skal alltid skifte ut begge filterne samtidig på Advantage 420.

Filter	Beskrivelse	Filtertype	Delenumer
20 P2	partikkel [pre-]filter	EN 143:2000 P2 R	10011347
200 P3	partikkelfilter	EN 143:2000 P3 R	430375
201 A	gassfiltre	EN 14387:2004 A2	430371
201 ABEK	gassfiltre	EN 14384:2004 A2, B2, E1, K1	430373
202 A-P3	kombinasjonsfiltre	EN 14387:2004 A2 P3 R	430372
202 ABEK-P3	kombinasjonsfiltre	EN 14387:2004 A2, B2, E1, K1 P3 R	430374
TabTec A1	gassfiltre	EN 14387:2004 A1	10030510
TabTec A2	gassfiltre	EN 14387:2004 A2	10030511
TabTec A2B2E1K1	gassfiltre	EN 14387:2004 A2, B2, E1, K1	10038476

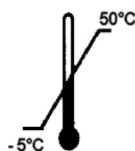
6 Piktogrammer



Se informasjon levert av fabrikant



Utgår på dato / år og måned [bare for filtre]



Temperaturområde og oppbevaringsbetingelser



Maksimal fuktighetsbetingelser ved oppbevaring

08	●	●	●	●
09	●			
10				
11				
12				

Denne datakoden viser produksjonsdatoen per kvartal.
Datokoden vist her er første kvartal i 2009.

For local MSA contacts, please visit us at [MSAafety.com](https://www.MSAafety.com)

*Because every life has a **purpose...***